Budapest Főváros IX. kerület **Sz-276. számú előterjesztés**
Ferencváros Önkormányzata
Alpolgármestere

Előterjesztés
a Városfejlesztési Bizottság részére
a Bosseve Concept Kft. Budapest IX. kerület, Ráday utca 5. szám előtti díszburkolatos parkoló területére kihelyezett vendéglátó teraszra vonatkozó használati megállapodás módosítása iránti kérelméről

I. Tartalmi összefoglaló

A Bosseve Concept Kft.-vel (székhely: 2316 Tököl, Klein Rönnau u. 2. – a továbbiakban: Kérelmező) a VB 45/2025. (II. 18.) számú határozata alapján használati megállapodás került megkötésre a Budapest IX. kerület, Ráday utca 5. szám előtti útpálya
2 m^2-es területére 2025.01.01 – 2025.03.14-ig napernyőtalpak tárolása,
10 m^2-es területére 2025.03.15 – 2025.10.31-ig vendéglátó terasz kihelyezése,
2 m^2-es területére 2025.11.01 – 2025.12.31-ig napernyőtalpak tárolása
céljára.

A Kérelmező a 2025. november 3. napján kelt levelében kérelmezte, hogy a Városfejlesztési Bizottság a vendéglátó teraszra vonatkozó használati megállapodást módosítsa. A Kérelmező a 2025. november 15 – 2025. december 31. közötti időszakban is szeretné a közterületet vendéglátó terasz kihelyezése céljára használni.

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Rendelet) 10. § (9) bekezdése szerint: *„A közterület-használati hozzájárulás időtartama alatt a jogosult maximum egy alkalommal kérelmezheti a közterület-használati hozzájárulás módosítását.”*

Az Adóhatósági Csoport 2025.10.17-i, az Ingatlangazdálkodási Csoport és a Pénzügyi Csoport 2025. 10. 20-i az tájékoztatása szerint a Kérelmezőnek az Önkormányzattal szemben lejárt tartozása nincs.

A Közterület-felügyeleti Iroda 2025. 10. 22-i tájékoztatása szerint az elmúlt 1 évben a Kérelmező ellen panasz, bejelentés nem érkezett. A Hatósági Csoport 2025.10.21-i tájékoztatása szerint az üzlettel kapcsolatban egy társasházi lakó 2025. január 8. napján panaszt tett, miszerint az üzlethelyiségnek nem megfelelő a szellőzése, de ez nem a terasz működését érinti. A bejelentés megküldésre került a hatáskörrel rendelkező népegészségügyi és építésfelügyeleti hatóságnak, válasz nem érkezett.

A kérelem és a közigazgatási iratok az előterjesztés 2. mellékletét képezik.

II. Hatásvizsgálat

A módosítással közterület-használat jogcímén 63 604 Ft önkormányzati többletbevétel keletkezik.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat alkalmazásához szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland
Digitálisan aláírta: Reiner Roland
Dátum: 2025.11.06 18:00:13 +01'00'

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Egervári Éva Andrea
Digitálisan aláírta: Dr. Egervári Éva Andrea
Dátum: 2025.11.06 17:31:54 +01'00'

Dr. Egervári Éva
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága
…/2025. (XI. 11.) határozata

a Bosseve Concept Kft. Budapest IX. kerület, Ráday utca 5. szám előtti díszburkolatos útpálya területére kihelyezett vendéglátó teraszra vonatkozó használati megállapodás módosítása iránti kérelméről

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a Bosseve Concept Kft. (székhelye: 2316 Tököl, Klein Rönnau u. 2.) részére a 2025. november 15 – 2025. december 31. közötti időszakra a Budapest IX. kerület, Ráday utca 5. szám előtti közterületre kiadott közterület-használati hozzájárulásban az igénybe vett közterület méretét 10 m^2-re módosítja vendéglátó terasz kihelyezése céljára.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője
a Gazdasági Iroda vezetője

2. melléklet az előterjesztéshez

Nagy Ágnes

Feladó: [redacted]
Küldve: hétfő 2025. november 3 16:25
Címzett: Nagy Ágnes
Tárgy: Kérelem
Mellékletek: KV-5782_Közterület-használati vélemény.pdf

DMS Erkeztetoszam: E-2025/73549
DMS Iktatas datuma: 2025-11-03 16:31:26
DMS Iktato: Nagy Ágnes
DMS Iktatoszam: V/4039-4/2025
DMS Irattipus: Kérelem
DMS RegionText: DMS Iktatószám: V/4039-4/2025
DMS Targy: Kérelem
DMS Ugyintezo: Nagy Ágnes

Kedves Ágnes!

Ezúton szeretnénk kérni a Ráday utca 5. fsz/3 alatt található Kaiserin üzlet előtti terasz kihelyezésének engedélyét 2025.11.15-2025.12.31 közötti időszakra. Terasz mérete: 10m2
Csatolva küldöm a forgalomtechnikai engedélyt.

Üdvözlettel,
Csányi Evelin

2025. 10. 15

cégnév:	**Bosseve Concept Kft.**	**iktatószám:**	BPK/30033-2/2025
		nyilvántartási szám:	KV-5782
cím:	2316 Tököl, Klein Rönnau utca 2.	**tárgy:**	IX. kerület Ráday utca 5. | terasz kihelyezés
értesítési e-mail:	[redacted]	**ügyintéző:**	Szántai Anikó

A Társaságunkhoz érkezett, „Budapest IX. kerület Ráday utca 5. | terasz kihelyezés" tárgyú kérelemre forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg.

- **A teraszt a forgalmi sávtól megfelelően rögzített min. 80 cm magas korláttal, vagy egyéb térelválasztó elemmel úgy kell elhatárolni, hogy a teraszon tartózkodó személyek fizikai védelme biztosítva legyen.**
- A gyalogosok szabad mozgását a járdán biztosítani kell. A gyalogosok részére a járdán **minimum 1,5 m szabad keresztmetszeti szélesség megtartása szükséges.**
- A teraszok sarkainál minden forgalmi irányból, az út tengelyvonala felé mutató piros-fehér nyíl alakban sávozott egytagú terelőtáblát, álló iránytáblát, vagy piros-fehér nyíl alakban sávozott többtagú iránytáblát kell kitenni.
- A terasz meglévő közúti jelzés észlelését nem korlátozhatja. Amennyiben az építmény elhelyezése mégis takarja a jelzést, abban az esetben annak áthelyezése válhat szükségessé. Az áthelyezés engedélyeztetése, illetve az áthelyezés költsége a kérelmezőt terheli.
- Mivel a teraszon tartózkodó személyek biztonsága elsődleges szempont, ezért jelen hozzájárulás be nem tartása kapcsán keletkezett károkért, balesetekért teljes anyagi és büntetőjogi felelősség a terasz üzemeltetőjét terheli.
- Az építése idejére a parkoló kiürítése a kérelmező feladata. Ennek érdekében 1 db „Megállni tilos" jelzőtábla az építés időtartamának megjelölésével és a megfelelő hosszkorlátozással létesíthető. Ez a jelzőtábla a használati idő előtt 48-72 órával korábban helyezendő ki. A kivitelezés befejezését követően ez a tábla azonnal eltávolítandó.
- **Az ideiglenesen kihelyezett közúti jelzőtáblák sárga hátterűek legyenek**, kivéve a kiegészítő táblák és a kikerülési irányt jelző táblák. Az ideiglenes jelzőtáblák mérete 600x600mm lemezzel, illetve 600mm-es átmérővel készülhetnek.
- A terasz nem nyúlhat túl a parkolósáv forgalom felőli vonalán.
- A terasz építése során közterületre sárszennyeződés nem kerülhet, amennyiben mégis sárfelhordás történik, úgy azt azonnal le kell takarítani. A sárfelhordásból eredő mindennemű kár az engedélyest terheli.
- Koncentrált terhek esetén kérjük teherelosztó lemezek alkalmazását. A lemezeket, támaszelemeket a burkolat megsértésével (pl. lefúrással) rögzíteni nem szabad.
- A burkolat védelme (karistolás elkerülése), állapotának megóvása érdekében a dobogó és a burkolat közé nem szóródó, használatot követően könnyen eltávolítható takaróanyagot kell teríteni, vagy párnafákat/farostlemezt kell elhelyezni.
- A közterület-használat során, ill. azzal összefüggésben az útpálya elemeiben – beleértve az úttest, a járda, illetve a kerékpárút burkolatát, a szegélyeket, az útpadkát, a rézsűt, a csapadékvíz elvezető rendszert, az úttartozékokat és az utcabútorokat – kár nem keletkezhet. Amennyiben ez mégis megtörténik, a megrongálódott felület, illetve a közút részét képező bármely elem helyreállítása, a károk elhárítása, az esetleges balesetveszély azonnali megszüntetése az engedélyes feladata és kötelezettsége. A közterület igénybevétele alatt a területen bekövetkező rongálásokért, károkért, balesetekért, üzemzavarokért az engedélyest teljes anyagi- jogi- és büntetőjogi felelősség terheli.

Az igénybevétel során, ill. azzal összefüggésben tönkrement bármely felület, úttartozék és egyéb létesítmény eredeti állapot szerinti helyreállítását, és a növényzet pótlását el kell végezni.

- A közterület használatát követően az eredeti forgalmi rendet haladéktalanul helyre kell állítani.
- A Budapest Főváros Közgyűlésének 34/2008. (VII. 15.) önkormányzati rendelete alapján a területfoglalás tényleges megkezdéséről, a közúti infrastruktúra, illetve a forgalom korlátozásának jellegéről, életbelépése idejéről annak megkezdése előtt 3 munkanappal értesíteni kell a BKK Infót is a bkk.info@bkk.hu e-mail címen vagy a +36 1 266 9003 telefonszámon.
- **Kezelői hozzájárulásunk csak a tulajdonos önkormányzat engedélyével együtt érvényes. Közterület használatára önmagában nem jogosít.**
- A hozzájárulás nem mentesít a közterület igénybevételéhez szükséges egyéb engedélyek, hozzájárulások jóváhagyások beszerzése, illetve az abban foglaltak betartása alól. A hozzájárulás nem mentesít továbbá a munkavégzést érintő hatósági döntésekben, illetve jogszabályi rendelkezésekben előírt kötelezettségek teljesítése alól, így különösen, de nem kizárólagosan a hozzájárulás nem jogosít a településrendezési feladatok megvalósulását biztosító tilalmakba ütköző kivitelezési munka megkezdésére. A hozzájárulásunk kizárólag az összes hatósági és szakhatósági engedély, illetve tulajdonosi és kezelői hozzájárulás megléte esetén érvényes.
- A jóváhagyott közterület-használati kérelemtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő munkavégzés, vagy feltételeink be nem tartása esetén hozzájárulásunk érvényét veszti.
- A közterületfoglalás életbe lépését követően, a kezdeti időszak tapasztalatai alapján Társaságunk a közterület-használati kialakításban szükség esetén módosításokat rendelhet el, melyet a kérelmezőnek az elrendeléstől számított két munkanapon belül végre kell hajtania.
- A közterület igénybevétele során a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007. (X.29.) Korm. rendeletben foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
- **Kezelői hozzájárulásunk 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes közterület-használati engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes.**

A kezelői hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel a Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Útügyi Osztályához lehet fordulni.
Kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) KM rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépítések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív közútkezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

Kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített.

Kelt: Budapest, időbélyegző szerint

Kérelem adatai

Közterület-használat célja:	terasz kihelyezés
Kérelem leírása:	Vendéglátó teraszunkat szeretnénk megtartani vagyis újra kihelyezni egy kültéri fűtőtest kíséretében. 10 m2-en, 2db napernyőtalppal.
Kezdő dátum:	2025-11-01
Záró dátum	2025-12-31
Közterület-használat időtartama:	2 hónap
Helyszín pontosítása:	
Terület (m^2):	10

Térképmásolat

